

SEGURIDAD DE LOS PESCADORES ARTESANALES EN EL MAR



FUNDACIÓN
CANAL DEL DIQUE
COMPAS



Comisión
Colombiana
del Océano

CONSTRUYENDO PAÍS MARÍTIMO

¡Esta cartilla ha sido creada por ustedes y para ustedes!



Seguridad de los pescadores artesanales en el mar

Primera edición

COMISIÓN COLOMBIANA DEL OCÉANO
Secretaría Ejecutiva de la Comisión Colombiana del Océano

Angie Lizeth Rodríguez Fajardo
Presidente Comisión Colombiana del Océano

Capitán de Navío (C) Juan Camilo Forero Hauzeur
Secretario Ejecutivo, Comisión Colombiana del Océano

Dra. María Eugenia Rolón Montoya
Directora Ejecutiva Fundación Canal del Dique COMPAS

Autor

MA2 Muñoz Bernal David Leonardo
Asesor Desarrollo Marítimo
Secretaría Ejecutiva de la Comisión Colombiana del Océano

Revisores

Dra. María Eugenia Rolón Montoya
Directora Ejecutiva Fundación Canal del Dique COMPAS

TN Julieth Ferrer Vargas
Jefe Área de Desarrollo Marítimo Sostenible
Secretaría Ejecutiva de la Comisión Colombiana del Océano

Dra. Martha Lucía de La Pava Atehortúa
Asesora en Pesca y Acuicultura
Secretaría Ejecutiva de la Comisión Colombiana del Océano

Diseño e ilustración

MA2 Muñoz Bernal David Leonardo
Asesor Desarrollo Marítimo
Secretaría Ejecutiva de la Comisión Colombiana del Océano

Andres Reyes Fernández
Asesor Imagen Corporativa

Santiago Alejandro Hidalgo Reyes
Asesor Comunicaciones Estratégicas
Secretaría Ejecutiva de la Comisión Colombiana del Océano

ISBN IMPRESO: 978-958-52366-6-0

ISBN DIGITAL : 978-958-52366-7-7

Las imágenes que se presentan en esta cartilla fueron creadas con IA; son únicamente ilustrativas tienen fines de referencia, cualquier similitud con imágenes reales son coincidencia.

Citar libro como: Muñoz Bernal, D. *Cartilla de Seguridad de los pescadores artesanales en el mar*, Fundación Canal del Dique COMPAS, Comisión Colombiana del Océano, CCO.

Únicamente se permite la reproducción parcial o total de esta obra, por cualquier medio, con autorización estricta de alguna de las instituciones que poseen los derechos de publicación. Dicho uso debe hacerse para fines educativos y de investigación, citando debidamente la fuente.

Contenido

Prólogo	4	Código Internacional de Señales (CIS) y señalización	35
Pre-zarpe	6	• ¿Qué es el CIS?	35
• Seguridad y salvamento	7	• Significados	36
- Seguridad por pescador		• Ejemplos	38
- Chaleco salvavidas		• Señalización	40
- Seguridad por bote			
- Botiquín		Maniobras en el muelle	46
- Extintor multipropósito			
• Documentación requerida para la navegación	14	Bibliografía	49
• Condiciones de embarcación	15	Agradecimientos	50
• Condiciones del personal	20		
• Plan de navegación	21		
Seguridad en el bote	24		
• Uso y control del equipo de seguridad	25		
• Vigilancia constante del entorno	26		
• Maniobras de pesca	27		
• Prevención de incidentes con el motor	28		
• Protocolos de emergencia	29		

Prólogo

Desde tiempos inmemoriales, el mar ha sido sustento, camino y memoria para nuestras comunidades. Nos ha visto crecer y nos ha acompañado en cada faena, cada historia y cada vida. Sabemos que, aunque es generoso y hermoso, también puede ser impredecible y desafiante.

Esta cartilla no es un manual frío de reglas. Es, más bien, un eco de las voces de los pescadores, un reflejo del conocimiento transmitido en incontables jornadas y noches estrelladas. Su elaboración ha sido posible gracias a las asociaciones de pescadores del área de influencia del terminal COMPAS Cartagena, quienes, con su experiencia y sabiduría, dieron forma a cada consejo e ilustración. Aquí encontrarán, de forma clara y sencilla, las prácticas que ustedes mismos han perfeccionado para garantizar un regreso seguro al puerto, donde las familias y amigos los esperan.

En las páginas siguientes, evidenciamos que un pescador no solo lanza redes: también cuida de su embarcación, interpreta el cielo y el viento, protege su vida y la de sus compañeros. Con esta guía queremos honrar esa tradición, reforzar la seguridad en el mar y asegurar que este legado de respeto y cuidado se transmita a las nuevas generaciones.

La Comisión Colombiana del Océano –CCO–, impulsa un desarrollo marítimo sostenible donde el pescador es protagonista, y la Fundación Canal del Dique –COMPAS–, con su compromiso social y respeto hacia quienes hacen posible la vida en el mar, presentan esta cartilla como un reconocimiento sincero a su labor en un océano que es, y seguirá siendo, la despensa de su vida.

¡Que la marea los regrese siempre a buen puerto!

CN (C) Juan Camilo Forero Hauzeur
Secretario Ejecutivo
Comisión Colombiana del Océano (2025)

¿Qué debo chequear antes de zarpar, durante la faena y en el muelle?

La pesca es tu sustento, la seguridad tu mejor red: cuídate en cada jornada.

Estas recomendaciones te ayudarán a volver a casa seguro.

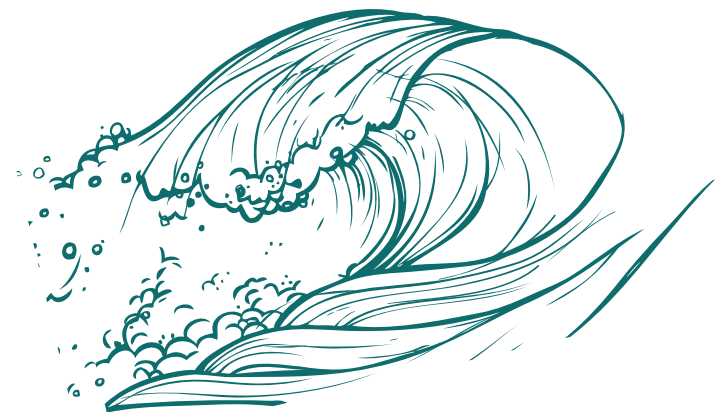


Pre-zarpe

Es importante la fase de verificación y alistamiento antes de salir a pescar.

Se debe verificar:

- Seguridad y salvamento.
- Documentación y permisos.
- Condiciones de la embarcación.
- Condiciones del personal.
- Plan de navegación.



Seguridad y salvamento

Seguridad por pescador

Es importante que cada pescador cuente con el kit de emergencia personal, este debe tener como mínimo:



Cabo y mosquete de seguridad



Chaleco salvavidas



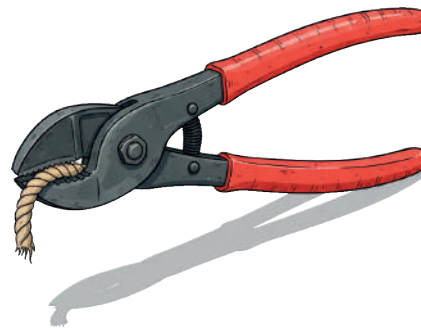
Espejo



Linterna y baterías



Luz química



Pinza de corte de cabo



Silbato

Chaleco salvavidas

Verificar el estado del chaleco salvavidas es esencial para asegurar su correcto funcionamiento y la seguridad en emergencias, comprobando que se encuentre en óptimas condiciones mediante la revisión de los siguientes aspectos:

1

Cinta reflectiva en área visible.



2

Debe tener sello de certificación.



3

El silbato debe ir asegurado.



4

Correaes en buen estado.



5

Hebillas en buen estado.



Seguridad por bote

El bote debe contar con un kit de emergencia, y como mínimo debera tener lo siguiente:



x1

Aro salvavidas



x1

Batería adicional



x1

Balde y esponja



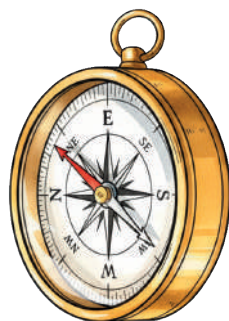
x2

Bengalas de emergencia



x1

Bichero



x1

Brújula análoga



x1

Botiquín



x1

Cabo auxiliar

Seguridad por bote



x1

Extintor



x1

GPS portátil
cargado



x1

VHF portátil
cargado



x1

Kit de herramientas



x1

Manual primeros
auxilios

Botiquín

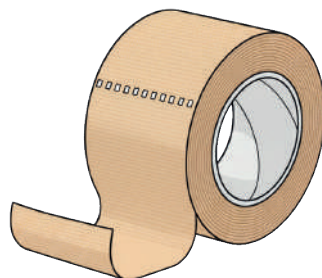
El botiquín debe contar como mínimo con los siguientes componentes:



Alcohol Antiséptico



Apósitos



Esparadrapo



Gasa



Guantes desechables



Pinzas



Sales de hidratación oral



Suero fisiológico



Termómetro



Tijeras



Vendas



Vaselina

Extintor multipropósito

El extintor es un elemento esencial a bordo; para garantizar su correcto funcionamiento es importante tener en cuenta:



El extintor multipropósito es amarillo.



Debe tener el sello establecido por norma.



Debe ubicarse en un lugar visible y estar marcado con esta señalización.



La aguja debe estar en el color verde.




Debe tener el pasador de seguridad.

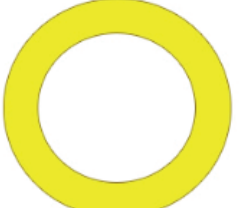
Ultima Revisión						Vence					
Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> 2024 <input type="radio"/> 2025						<input type="radio"/> 2025 <input type="radio"/> 2026					

Debe tener un indicativo en el que se especifiquen: el mes y año de la última recarga y próximo mantenimiento.

Extintor multipropósito

**Norma técnica colombiana
NTC 3808 V. 2004
Color y forma de los anillos para verificación de servicio**

Año	Color	Forma
2021	Verde	
2022	Blanco	
2023	Gris	
2024	Amarillo	
2025	Azul	
2026	Rojo	

Año	Color	Forma
2027	Verde	
2028	Blanco	
2029	Gris	
2030	Amarillo	
2031	Azul	
2032	Rojo	

El extintor cuenta con un anillo de verificación de mantenimiento anual que debe coincidir con la forma y el color estipulados en la Norma NTC 3808.

El extintor se debe recargar cada año independientemente de si se usa o no.

Importante

El anillo es una de las formas de verificar si al extintor se le ha realizado la recarga anual, esto se hace debido a que con el tiempo puede perder presión y/o el agente extintor puede degradarse.



Para el año 2026 el anillo es un hexágono de color rojo.

Documentación requerida para la navegación

Es importante tener presente la documentación y permisos que se requieren tener a bordo:

- Cédula de ciudadanía por pescador.
- Documentación de la embarcación.
- Permiso de pesca emitido por AUNAP.
- Licencia de navegación o tripulante vigente.
- Estar afiliado a una EPS o Sisben.



Los carnets que se presentan en esta cartilla son únicamente ilustrativos y tienen fines de referencia. No representan documentos oficiales ni válidos para trámites, identificación o cualquier otro uso legal. Cualquier similitud con documentos reales es coincidencia.

DIMAR – Resolución 0520 de 1999 y Resolución 220 de 2012 (Reglamento Nacional de Catalogación, Inspección y Certificación de Naves). AUNAP – Resolución 1485 de 2022 (permisos y licencias de pesca).

Condiciones de la embarcación

Esencial



Verificar que el casco del bote no tenga filtraciones o daños estructurales.



Si el bote cuenta con motores F/B o propulsión, es importante tener un checklist que permita revisar puntos claves del funcionamiento del motor.



Verificar que el combustible a bordo sea el suficiente y en caso de requerir mezcla, que esta sea la correcta.

Fundamental



Verificar que el ancla y cabos auxiliares estén a bordo y en óptimas condiciones.



Verificar las baterías y el estado de los equipos como el celular, GPS y el VHF y contar con baterías extras que estén cargadas.



Comprobar el estado de los remos, ya sea que se utilicen como medio de transporte principal o alternativo.

Importante



Por seguridad la embarcación no debe estar sobrecargada.



Todo lo que se encuentre a bordo debe estar correctamente asegurado, y no debe exceder la capacidad permitida de tripulantes.

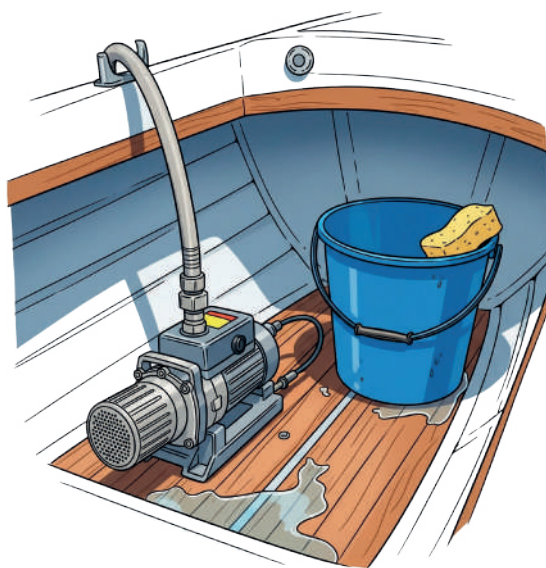


No tener herramientas o objetos cortopunzantes expuestos en desorden.

Verificar



Las correas y piezas móviles de equipos como el motor deben tener protección.



El funcionamiento de la bomba de achique, y como ultima instancia tener un balde y una esponja.



Si no se cuenta con bomba de achique eléctrica, se recomienda tener una manual.

Esencial



Verificar las artes de pesca a utilizar, que cumplan la normatividad de la AUNAP.



Las artes de pesca deben ser evaluadas antes de su uso, para garantizar su funcionalidad y adecuación a la jornada.



Tener guantes de protección, para prevenir el contacto accidental con elementos cortopunzantes.

Condiciones del personal

Fundamental



Verificar la salud y el estado de los pescadores antes de zarpar.



Tener alimentos frescos, alimentos no perecederos y agua potable suficiente, por otro lado, también se debe realizar la verificación de la fecha de vencimiento.



Si alguno de los tripulantes requiere medicamentos, se debe verificar que estos estén abordo.

Plan de navegación

Importante



Informar a alguien de confianza la hora de zarpe y de retorno.



Por motivos de seguridad informar la posible ubicación, y en caso de cambio de rumbo informarlo también.

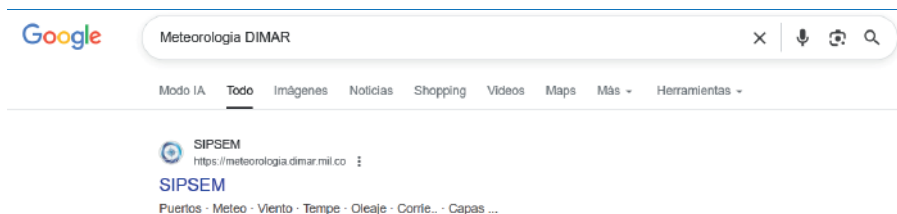


Realizar una verificación de los pronósticos meteomarineros en páginas oficiales ejemplo: CIOH.

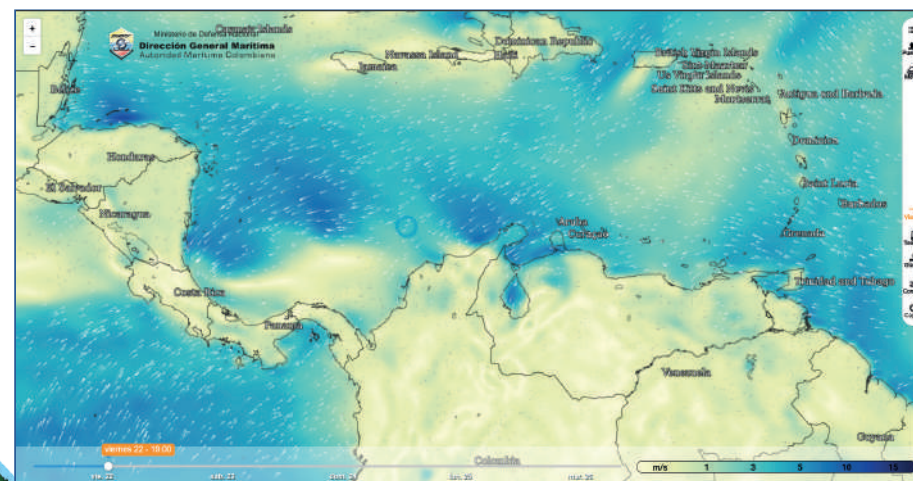
CIOH: Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe.

Verificar

¿Dónde puede verificarse el pronóstico meteomarino?



- 1 En su navegador de confianza busque meteorología DIMAR e ingrese a la página SIPSEM o ingrese al siguiente link: <https://meteorologia.dimar.mil.co/>

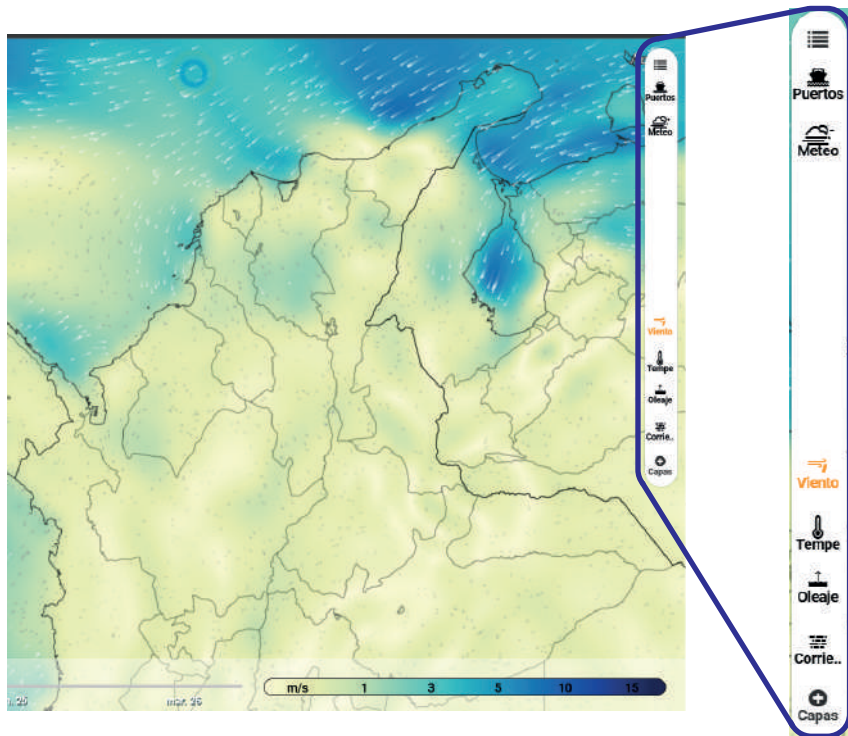


- 2 Lo llevará a una página de la DIMAR donde se puede encontrar el estado actual de las condiciones meteomarinadas.

DIMAR: Dirección General Marítima.
SIPSEM: Sistema Integrado de Pronósticos para la Seguridad Integral Marítima.

Esencial

Plataforma SIPSEM permite: ver condiciones del mar (corrientes, vientos, oleaje) útiles para planificar faenas seguras.



- 3** El panel derecho del SIPSEM permite consultar condiciones a nivel general o en zonas portuarias, mostrando datos del viento, oleaje, corrientes y temperatura en tiempo real.



- 4** Al seleccionar puertos estos aparecerán en el mapa, con nombre del área y forma de ancla.

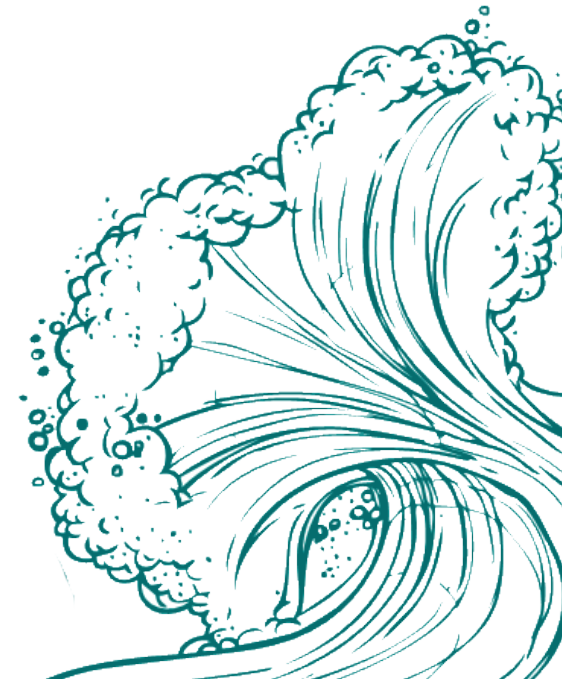
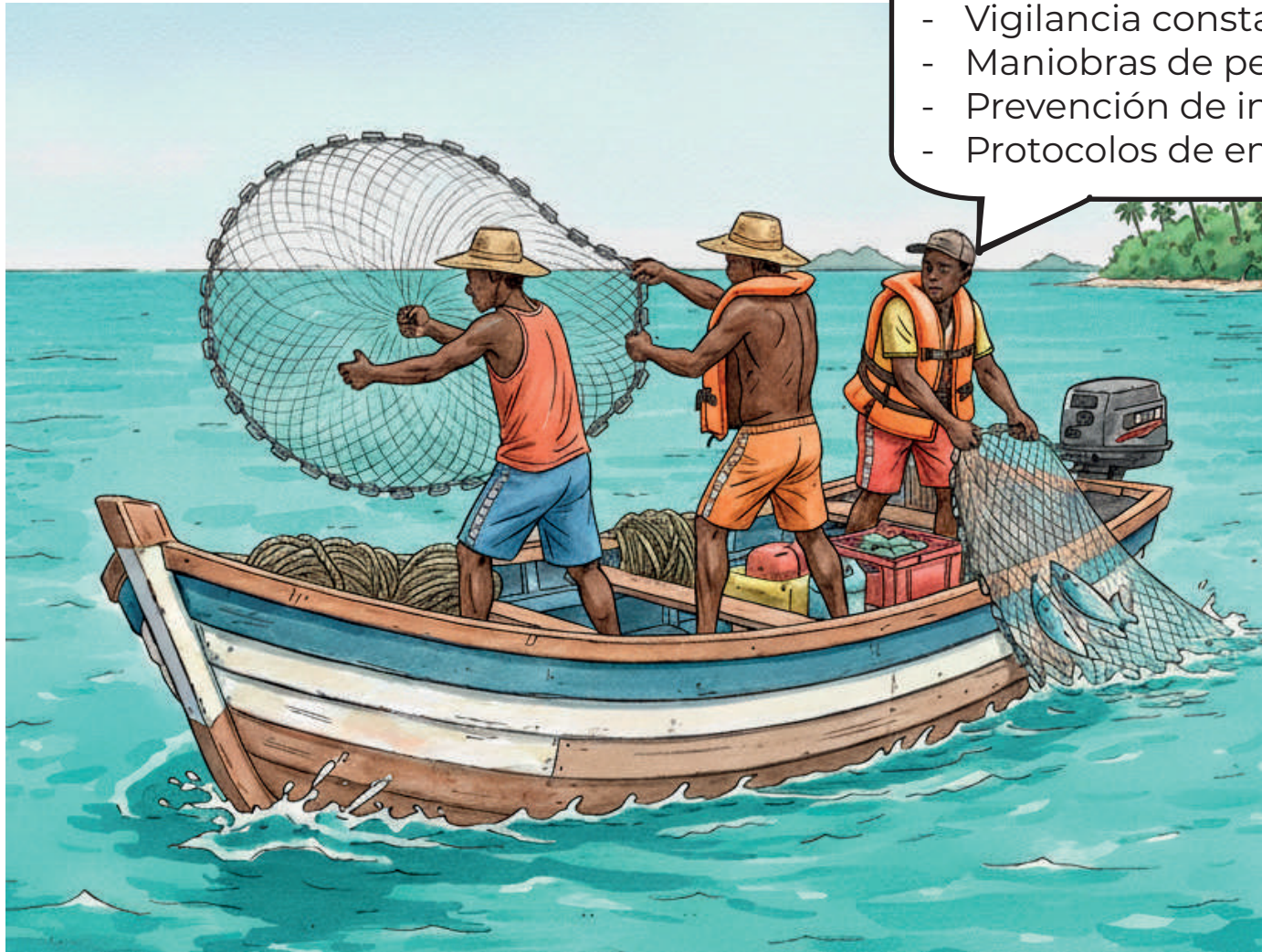


- 5** Al seleccionar el ancla aparecerá un pronóstico detallado de esa zona.

Seguridad en el bote

La seguridad durante la faena es importante, por eso se debe verificar:

- Uso y control del equipo de seguridad.
- Vigilancia constante del entorno.
- Maniobras de pesca.
- Prevención de incidentes con el motor.
- Protocolos de emergencia.



Uso y control del equipo de seguridad

El uso y control de elementos y equipo de seguridad durante la faena de pesca son importante porque en caso de emergencia la vida puede salvar.



Lección aprendida

- ¿Cuándo?:** 20 de abril de 2023.
- ¿Dónde?:** Costa de la Guajira, Mar abierto.
- Caso:** Padre e hijo mueren ahogados.
- ¿Qué pasó?:** Menor cae al agua, su padre se lanzó a rescatarlo, dado que ninguno sabía nadar y no llevaban chaleco salvavidas, mueren ahogados.
- Causa:** Ausencia de chaleco salvavidas.
Usar el chaleco salvavidas.
- Prevenir:** Tener un plan de acción en caso de caída al agua.

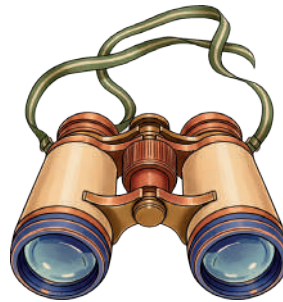


El chaleco salvavidas puede marcar una diferencia, entre regresar a casa o no. Se debe usar siempre, incluso si se sabe nadar.



Vigilancia constante del entorno

Es importante estar atento a las condiciones meteomarinas, unidades cercanas y evitar pescar cerca de rocas, rompientes marítimos y áreas restringidas.



Lección aprendida

- ¿Cuándo?:** 14 de diciembre de 2023.
¿Dónde?: Tierra Bomba, Cartagena.
Caso: Volcamiento de lancha turística.
¿Qué pasó?: Lancha turística se volcó debido a las condiciones adversas de mar de leva, generadas por fuertes vientos y oleaje.
Causa: Navegación en condiciones climáticas adversas.
Prevenir: Realizar verificación de condiciones meteorológicas.

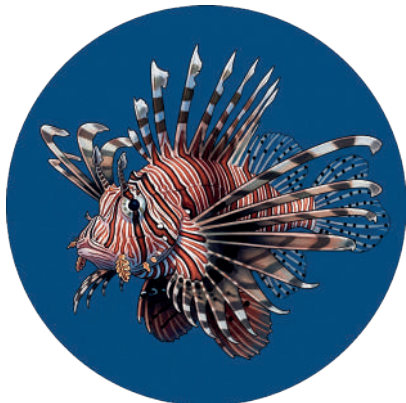


La vida en el mar depende de la prevención: nunca zarpe en mal tiempo, siempre consulte las condiciones meteomarinas.



Maniobras de pesca

En Colombia existen varias especies de peces con espinas venenosas que causan heridas, causando lesiones a quienes los manipulan sin protección.



Lección aprendida

¿Cuándo?: 08 de febrero de 2014.

¿Dónde?: Puerto Velero, Atlántico.

Caso: Picadura venenosa de un pez.

¿Qué pasó?: Pescador manipula captura, entre la cual se hallaba un pez león, el cual perforó su piel provocándole un dolor intenso.

Causa: Manipulación de pesca sin protección.

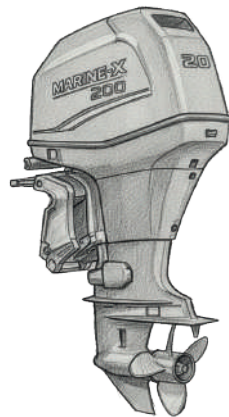
Prevenir: Uso de elementos de protección durante las faenas y la manipulación de captura.

En el mar, no todas las especies son inofensivas, reconocer los riesgos y usar elementos de protección personal es importante.



Prevención de incidentes con el motor

En la pesca artesanal el buen estado del motor y contar con medios de comunicación adecuados son esenciales para evitar quedar a la deriva.



Lección aprendida

¿Cuándo?: 04 de agosto de 2021.

¿Dónde?: Isla de Providencia, mar Caribe.

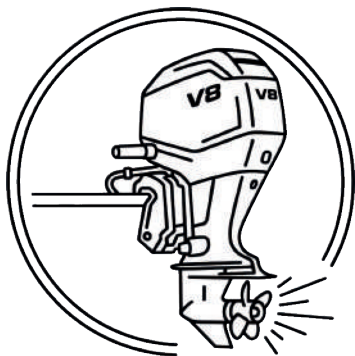
Caso: Pescadores quedan a la deriva por falla en el motor.

¿Qué pasó?: Pescadores quedan a la deriva en una embarcación artesanal por falla en el motor.

Causa:

- Posible ausencia de mantenimiento en el motor.
- Falta de un motor auxiliar.

Prevenir: Realizar mantenimiento preventivo del motor.



Un motor en buen estado, habiéndose verificado antes y después de zarpar pueden ayudar a evitar quedar a la deriva durante la faena.



Protocolos de emergencia

Una emergencia puede ocurrir en cualquier momento y es importante saber que hacer.



En las páginas siguientes, se muestra el paso a paso a seguir ante una emergencia, que permitirán salvar la vida de los tripulantes.



¿Qué hacer en caso de quedar a la deriva?

Controlar la situación.

- Evitar el pánico y mantener la calma.
- Verificar que todos tengan chaleco salvavidas.
- Emitir señales de socorro (VHF canal 16, espejo, silbato o cualquier medio disponible).
- Ahorrar energía y recursos (combustible, baterías, agua y alimentos).
- Mantenerse visible (colores brillantes, espejos o señales si hay embarcaciones cercanas. Si es de noche, se usan bengalas o luces).
- Esperar el apoyo de la autoridad marítima o de embarcaciones cercanas.



¿Qué hacer en caso de inundación?

1. Controlar la situación.

- Evitar el pánico para poder tomar decisiones rápidas.
- Verificar que todos tengan chaleco salvavidas.
- Identificar el punto de ingreso de agua, y si puede, hacer maniobra de parcheo.
- Controlar la entrada de agua si es posible con baldes, o si se cuenta, con bomba de achique.
- En caso de no poder controlar la emergencia realizar el 2 paso.



2. Dar alerta de emergencia.

- Usar radio VHF canal 16 o frecuencia 156,800 MHz, teléfono satelital o cualquier medio de comunicación.
- Emitir la señal de socorro “Mayday” o “S.O.S” por tres veces seguidas, informar la emergencia tres veces seguidas, e informar la ubicación exacta si se cuenta con GPS, o en caso contrario, última ubicación conocida o posible ubicación.
- Si hay embarcaciones cerca activar bengalas, luces o señales visuales si no hay comunicación radial y en caso de hundimiento de la embarcación seguir instrucciones de naufragio.

¿Qué hacer en caso de incendio?

Uso del extintor.

- Paso 1.** Mantener la calma y ubicar el extintor (que debe estar fijo, pero al alcance).
- Paso 2.** Agitar el extintor y retirar el pasador.
- Paso 3.** Apuntar a la base del fuego, manteniendo el extintor en posición vertical y presionar la manija para descargar el agente.
- Paso 4.** Barrer de lado a lado, cubriendo toda el área en llamas.
- Paso 5.** Si el fuego no cede o crece, alertar a la tripulación y abandonar el bote y seguir instrucciones de naufragio.

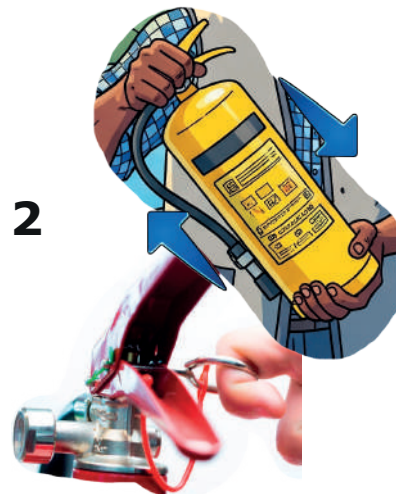
Paso 5



Paso 1



Paso 2



Paso 3 y 4



EL AGUA DE MAR

- **Sirve** para sofocar llamas en materiales comunes como madera, plásticos, cuerdas o textiles, teniendo cuidado de no aplicar tanta agua porque puede convertirse en inundación.
- **No** se debe usar en fuegos eléctricos (baterías, cableado, motor en funcionamiento).
- **No** es eficaz contra líquidos inflamables como gasolina o aceite; en esos casos, puede incluso dispersarlos y empeorar el incendio.

¿Qué hacer en caso de abordaje?

En caso de colisión.

- Pasar los motores a neutro y separar las embarcaciones si es posible.
- Realizar conteo de tripulantes a bordo y verificar que todos tengan chaleco salvavidas.
- Evaluar daños: heridos, vías de agua, si hay incendio, o si se presenta inundación.
- Informar de la emergencia: vía VHF canal 16 (frecuencia 56,800 MHz, si hay señal de telefonía a la línea 164).
- Si hay heridos, prestarles primeros auxilios.
- Si la situación empeora, alistarse para el abandono del bote, y seguir instrucciones de naufragio.



¿Qué hacer en caso de naufragio?

En caso de naufragio.

- Realizar conteo y verificar que estén todos.
- Mantenerse agrupados para conservar el calor y facilitar el rescate.
- Mantenerse agrupado ayuda a ser más visible.
- Usar silbatos, linternas o espejos para señalar a los rescatistas.
- Evitar nadar sin rumbo. Solo hacerlo si hay tierra o ayuda visible y cercana.
- Mantener la calma y el ánimo del grupo hasta la llegada de la ayuda.

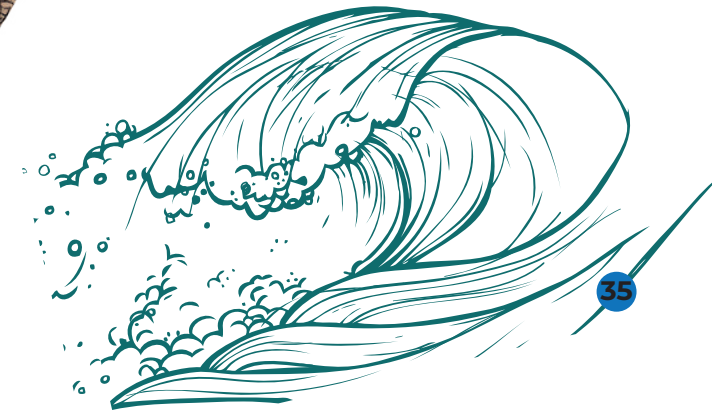
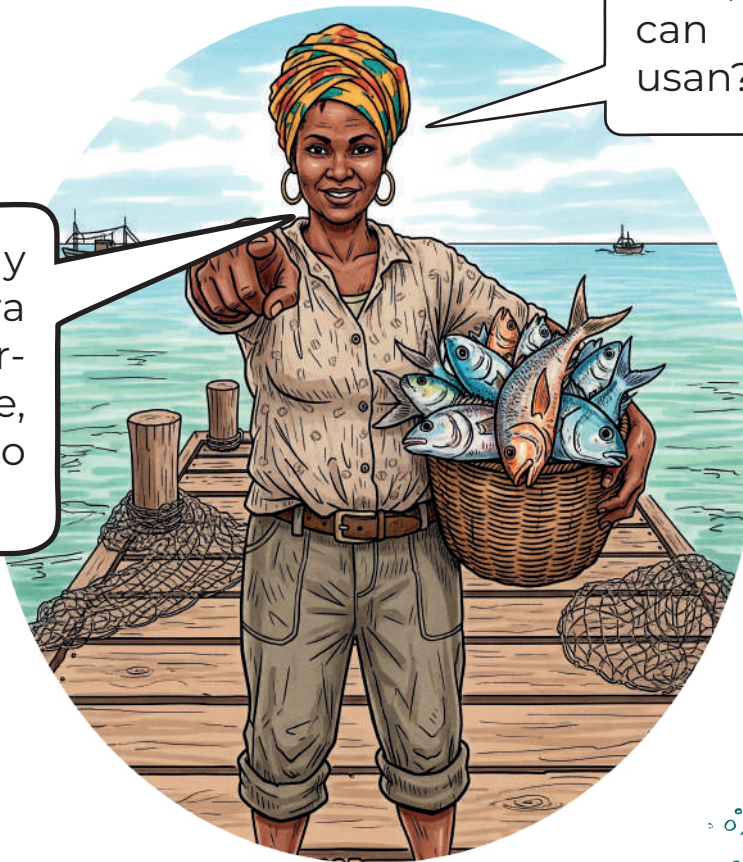


Código Internacional de Señales (CIS) y señalización

¿Que es el CIS?

Pero, ¿Qué significan o cómo se usan?

Es un sistema de banderas y señales que usan los barcos para comunicarse en el mar, sin importar si se habla un idioma diferente, o si no se cuenta con un radio a bordo.



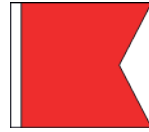
Significados

Alfa



Manténgase alejado.
Tengo buzo sumergido.

Bravo



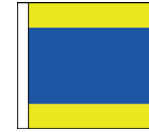
Estoy cargando, descargando
o transportando mercancías
peligrosas.

Charlie



Si.

Delta



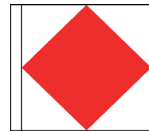
Manténgase alejado
de mi maniobra con
dificultad.

Echo



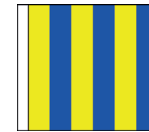
Caigo a
estribor.

Foxtrot



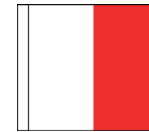
Tengo avería.

Golf



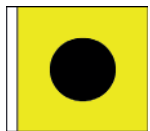
Necesito práctico.

Hotel



Práctico a bordo.

India



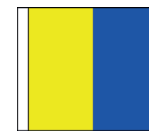
Caigo a babor.

Julieth



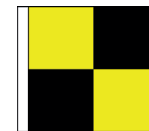
Tengo incendio.
Transporto mercancías
peligrosas.

Kilo



Deseo comunicarme
con usted.

Lima



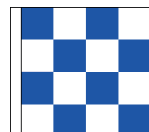
Pare su buque
ahora mismo.

Mike



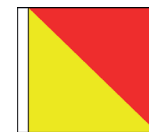
Mi buque está parado
y sin arrancada.

November



No.

Oscar



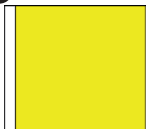
Hombre al agua.

Papa



En puerto: todos
a bordo.

Quebec



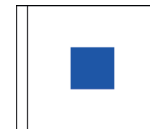
Mi buque está sano y pido libre plática.

Romeo



Recibido.

Sierra



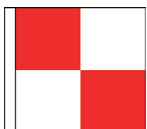
Estoy dando marcha atrás.

Tango



Manténgase alejado estoy arrastrando redes de pesca.

Uniform



Se dirige hacia un peligro.

Victor



Necesito auxilio.

Whiskey



Necesito asistencia médica.

Xray



Suspenda lo que hace y ponga atención a mis señales.

Yankee



Estoy garreando.

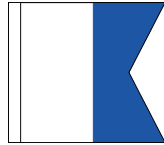
Zulu



Necesito remolcador.

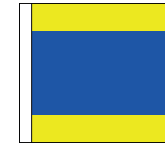
Ejemplos

Alfa



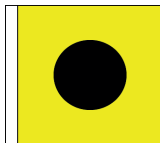
**Manténgase alejado
tengo buzos sumergidos.**

Delta



**Manténgase alejado
maniobro con dificultad.**

India



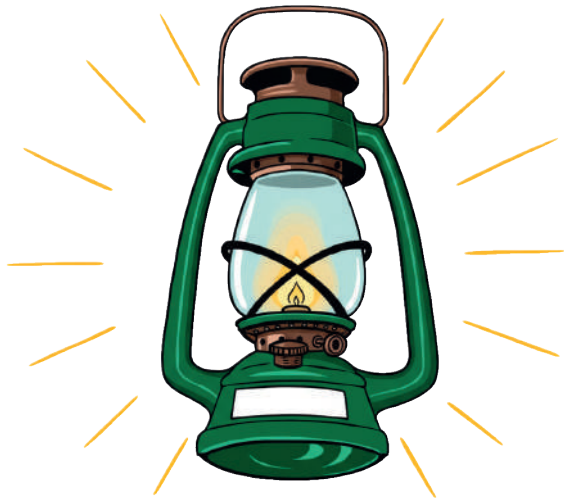
**Caigo a babor.
Buque girando a la izquierda.**

Juliet

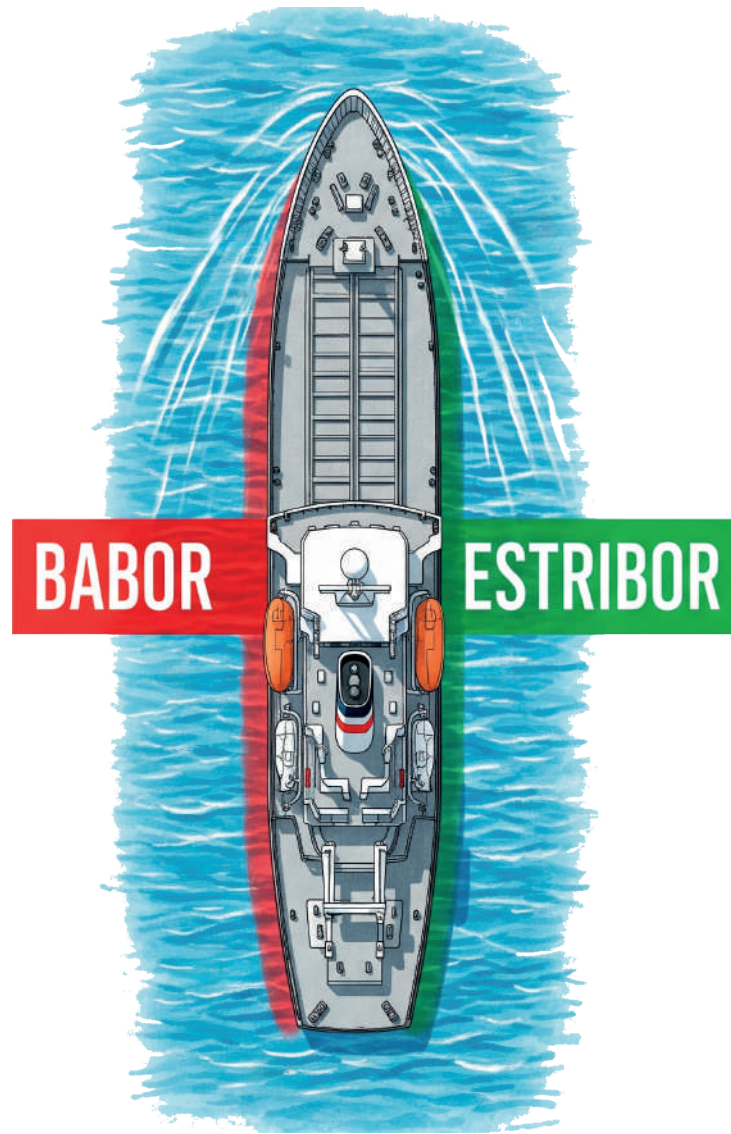


Tengo incendio.

Señalización



Izquierda



Derecha



Boya
Babor



Boya
Estribor



En los canales de navegación, las embarcaciones deben transitar siempre por su costado de estribor (Derecha), manteniéndose dentro de la zona señalizada por las boyas.



Los buques de mayor porte son los que llevan el paso, por lo que no se debe obstaculizar su ruta, debido a su tamaño y características operativas, no pueden detenerse o maniobrar con rapidez.

En un canal siempre debo transitar por mi estribor, manteniendo la distancia de embarcaciones mayores.



Si realiza pesca de noche siempre debe tener iluminación.



Las luces permiten que otros barcos (especialmente los buques grandes que no pueden detenerse con facilidad) vean al pescador y puedan maniobrar a tiempo.



En caso de accidente, caída al agua o necesidad de rescate, las luces ayudan a que guardacostas o pescadores vecinos localicen la embarcación más rápido.



Muchas veces varias lanchas artesanales trabajan en la misma zona, la iluminación reduce el riesgo de choques entre ellas.



Si en la noche se ven las dos luces (roja y verde) de otro barco de frente, significa que viene hacia ti.

1. Cae a estribor (gira tu bote a la derecha) apartas del rumbo de colisión.
2. Nunca cruce por la proa de un buque grande, ellos no pueden frenar ni maniobrar rápidamente.
3. Use una linterna potente o lámpara para hacerte ver mientras maniobras.



Si en la noche se ve la luz (roja o verde) de un barco, significa que va pasando por tu lado.

1. No cambie su rumbo. Mantenga su curso firme y deje que la otra embarcación Pase.
2. Solo actúe si nota que la distancia es muy corta o hay riesgo de colisión; en ese caso, maniobre con precaución (gira a estribor o babor dependiendo del color y hágase notar con luz).



Si en la noche va navegando y por tu derecha (estribor) ves una luz roja, significa que otro barco cruza delante suyo desde la derecha.

1. No siga derecho porque chocaría con él.
2. Ceda el paso girando su embarcación o canoa para evitar chocar con la proa.
3. Si no puedes girar a tiempo, detente o incluso retrocede.



Si en la noche va navegando y por tu izquierda (babor) ves una luz verde, significa que otro barco cruza delante suyo desde su izquierda.

1. No siga derecho porque chocaría con él.
2. Ceda el paso girando su embarcación canoa para evitar chocar con la proa.
3. Si no puede girar a tiempo, deténgase o incluso retroceda.



Vigile siempre al frente. Si ve peligro (otro barco, un obstáculo, riesgo de choque), hay tres opciones:


1. Bajar la velocidad (moderar).
2. Detenerse (parar).
3. Dar marcha atrás (retroceder).



Cuando esté en faena de pesca:

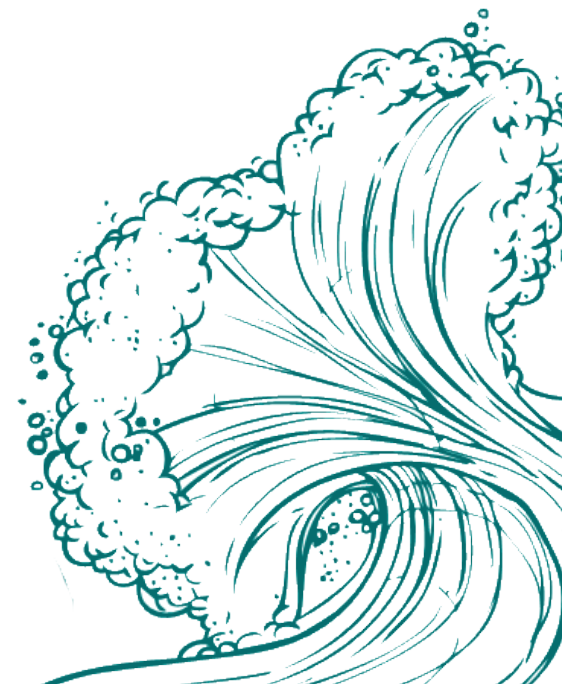
1. No basta con mirar al frente.
2. Revise de vez en cuando hacia atrás, porque un buque o lancha rápida puede acercarse sin que lo escuche a tiempo.
3. Si es de noche, mantenga tu lámpara o luces encendidas para que lo vean desde cualquier dirección, no sólo de frente.

Maniobras en el muelle



La faena no termina en el muelle: asegure bien su bote, maneje con cuidado las artes de pesca y mantenga el orden.

Los siguientes pasos a verificar, van de la mano con los pasos de la Pág. 15 a la Pág. 20.





Aborde o desembarque cuando se haya asegurado la embarcación al muelle.



Si aborda o desembarca demasiado pronto, podría deslizarse entre el muelle y la embarcación.



Realice una revisión de los cabos con el fin de verificar su estado y en caso de que sea necesario, cámbielos.



Procure cambiar los cabos de amarre de la unidad cuando sea necesario.



Si cuenta con defensas verifique su posicionamiento y estado.



Verifique que el motor no presente fugas de aceite o combustible.

Bibliografía

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. (2025). Seguridad de los pescadores en pequeña escala en el mar. Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

Internacional, OM (2022). Código Internacional de Señales. Organización Marítima Internacional.

Operación de búsqueda y rescate. (s/f). Mil.co. Recuperado el 2 de septiembre de 2025, de <https://www.cgfm.mil.co/es/taxonomy/term/5530?page=0>

RESOLUCIÓN 0220 DE 2012. (s/f). Mil.co. Recuperado el 2 de septiembre de 2025, de <https://www.dimar.mil.co/resolucion-0220-de-2012>

RESOLUCIÓN 0520 DE 1999. (s/f). Mil.co. Recuperado el 2 de septiembre de 2025, de <https://www.dimar.mil.co/resolucion-0520-de-1999>

RESOLUCIÓN NÚMERO 1485 DEL 08 DE JULIO DE 2022. (2022, 14 de julio). Aunap. <https://aunap.gov.co/download/resolucion-numero-1485-del-08-de-julio-de-2022/>

Resolución 705 de 2007 Secretaría Distrital de Salud. (s/f). Gobernador.co. Recuperado el 2 de septiembre de 2025, de <https://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=31885>

Talleres para recarga y mantenimiento de extintores. requisitos. (s/f). Icontec.org. Recuperado el 2 de septiembre de 2025, de <https://tienda.icontec.org/gp-talleres-para-recarga-y-mantenimiento-de-extintores-requisitos-ntc3808-2021.html>

(S/f). Reglasdemaniobraydichosdelamarinamercante120322190527.pdf. Recuperado el 2 de septiembre de 2025, de <http://reglasdemaniobraydichosdelamarinamercante120322190527.pdf>

Agradecimientos

La seguridad de la vida en el mar de los pescadores artesanales es una prioridad compartida por todos los actores de la actividad pesquera. Este compromiso busca avanzar de manera coherente y participativa en el fortalecimiento de la protección social de las comunidades marinas y de sus familias.

La FAO brindó un punto de partida fundamental con la publicación del manual general en 2022. A partir de este insumo se elaboró la presente cartilla de seguridad, bajo la coordinación institucional de la Comisión Colombiana del Océano (CCO) y su aliado estratégico en Cartagena, la Fundación Canal del Dique – COMPAS.

Este resultado fue posible gracias al valioso apoyo, conocimiento, participación y colaboración del Comando de Guardacostas de Cartagena y de la Dirección General Marítima (DIMAR), a través de la Capitanía de Puerto de Cartagena.

De igual manera, se reconoce y agradece especialmente las experiencias y aportes brindados, en un proceso de construcción participativa, por los pescadores de las asociaciones RENACER DE DIOS, ASOFROZAD, APAABA, ASOPECUCH, y de resaltar las asociaciones de mujeres pescadoras ASOMPEMAT y ASMUPESCEC .

Su compromiso, participación y conocimiento aportado reafirman que se está construyendo un camino orientado a la sensibilización sobre la seguridad de los pescadores en el mar y al aumento de las probabilidades de supervivencia ante eventos o accidentes mar adentro.

Su contribución es fundamental para promover la seguridad de la vida en el mar y la protección del medio marino, reconociendo el carácter singular del sector pesquero y las condiciones particulares en las que se desarrolla esta actividad.

Notas:

A large, empty rounded rectangular box with a thin black border, intended for taking notes. The box is centered on the page and occupies most of the lower half of the image.

Notas:

A large, empty rounded rectangular box with a thin black border, intended for taking notes. The box is centered on the page and occupies most of the lower half of the image.



FUNDACIÓN
CANAL DEL DIQUE
COMPAS



Comisión
Colombiana
del Océano

CONSTRUYENDO PAÍS MARÍTIMO